



Lutheran Bible
Translators

Proclaim to Every Nation

The Plugers in Ethiopia

June 2021

Countdown to Departure

Realtors and rummage sales... packing lists and craigslist... boxes, bags, tubs and totes... going-away parties and airline-approved pet carriers... business visas, work permits, change-of-address cards and one-way plane tickets... These may not all be a few of our favorite things, but these are the things we're working on right now.

We close on our house and leave Watertown SD on June 14th. God willing, if upcoming Ethiopian elections stay peaceful, we will be flying out from Chicago to Addis Ababa on August 3rd. In between those dates, we will be able to see a bunch of family and friends all over the country and make a couple more church presentations. We will also get to attend a missions conference at Lutheran Bible Translators HQ in central Missouri. Please pray for *all* our summer travels, especially our final departure to Ethiopia!



A sign of things to come...

Translators' Workshop

In May, Chris got the opportunity to teach an online workshop in translation theory and practice. His "students" were a hard-working group of men and women from all over Latin America who translate English-language Christian materials into Spanish as part of WELS Multi-Language Productions.

The interesting challenge was that this workshop was done *entirely in Spanish*. Chris felt very strange talking to native speakers about the best ways to translate into their own language, all the while *very* conscious of the Spanish mistakes he was currently making! Nevertheless, the main points — that a translation into any language should be Clear, Accurate, Natural, and Acceptable — came across loud and clear.

TALLER DE TRADUCCIÓN





8 de mayo 2021

9 am - 12 pm
Hora de Miami/Bolivia/Chile/Venezuela

8 am - 11 am
Hora de México/Colombia

7 am - 10 am
Hora de Costa Rica

Presentado por Dr. Chris Pluger
PhD en Teología y Maestría
en Lingüística aplicada

Invitados
Los traductores de
Producciones Multilingües
y quienes estén interesados
en hacer traducciones
en el futuro

VAMOS A DISCUTIR



Las implicaciones
y la importancia de
las traducciones
profesionales



Estrategias y
metodologías para
la traducción



Como evitar
errores comunes
de traducción

Our Mission

Millions of people don't have the Bible in a language they understand. Lutheran Bible Translators partners with individuals, organizations, and language communities to put God's Word in their hands.

Prayers

- For peace and safety in travel
- For joyful and healthy goodbyes
- For Sean as he transitions to independence and another year of school
- For last-minute details
- For peaceful elections in Ethiopia

*Then I saw another angel flying in midair, and he had the eternal gospel to **proclaim** to those who live on the earth—to **every nation, tribe, language and people.***

—Revelation 14:6

Financial Support Update

As we prepare for our first term of service in Ethiopia, we have been speaking to congregations and individuals to raise awareness of our need for ongoing financial support from ministry partners like you.

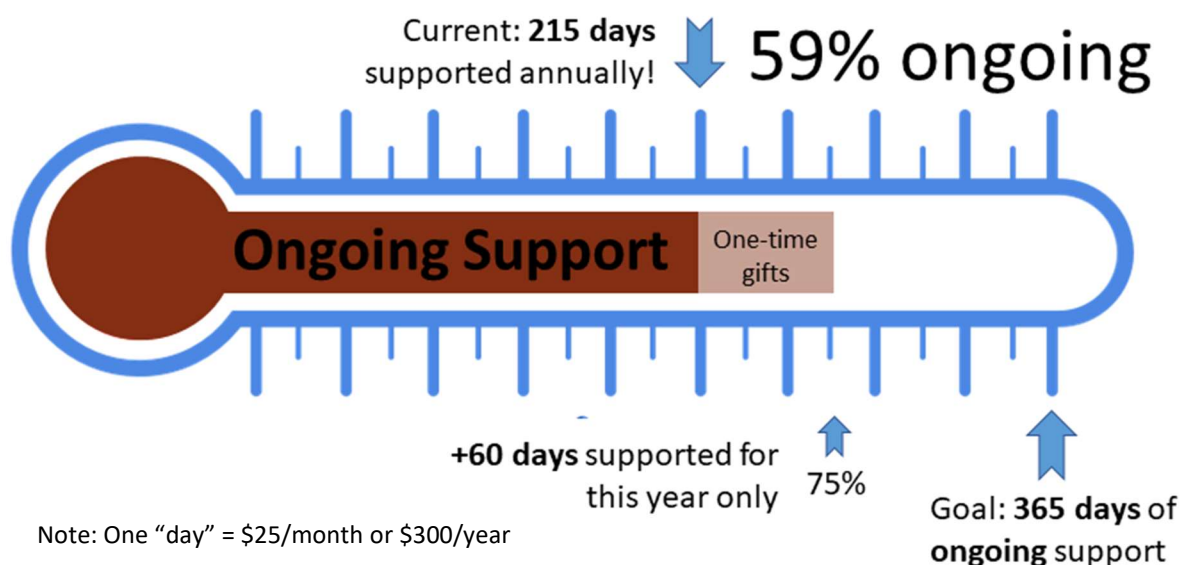
One-time contributions are fantastic. They help us meet our expenses while we're in the US and traveling to congregations. They are also a tangible reminder that many people are engaged in the story of Bible translation with us — sometimes people we've never even met.

Moving forward, we have a need for ongoing, regularly-occurring donations. We won't be able to come back to the US year after year to continue raising funds — we need to be able to say "please" once, and "thank you" over and over.

The thermometer below shows that about 60% of our ongoing financial need is covered by monthly or annual gifts. Special one-time gifts have met another 15% of our need for this year.

We are working and praying that God, through His generous people, will supply our financial need this year and in years to come. If we have supporters covering all 365 days with regular ongoing gifts, great! If God chooses to surprise us each year by meeting our needs with special gifts we weren't expecting, that's great too.

Thank you for your partnership and support as we work to put God's Word into the hands of His precious people!



Correspondence

Lutheran Bible Translators
PO Box 789 Concordia, MO 64020-0789
Phone: (660) 225-0810

Contact

Chris & Janine Pluger
chris-janine.pluger@lbt.org
Phone: (605) 728-1025
www.lbt.org/pluger